

7.3.2014

A7-0003/ 001-016

## TARKISTUKSET 001-016

esittäjä(t): Liikenne- ja matkailuvaliokunta

### Mietintö

**Eva Lichtenberger**

**A7-0003/2014**

Sisävesiväylien/sisävesiliikenteen tavarakuljetusten tilastot (säädösvallan ja täytäntöönpanovallan siirtäminen)

Ehdotus asetukseksi (COM(2013)0484 – C7-0205/2013 – 2013/0226(COD))

---

### Tarkistus 1

#### Ehdotus asetukseksi

#### Johdanto-osan 5 kappale

##### *Komission teksti*

(5) Asetuksen (EY) N:o 1365/2006 osalta komissiolle olisi **perussopimuksen** 290 artiklan mukaisesti annettava valta antaa säädöksiä sisävesiliikenteen tilastojen kattavuutta koskevien kynnysarvojen mukauttamiseksi, määritelmien mukauttamiseksi ja lisämääritelmien antamiseksi, jotta voidaan ottaa huomioon talouden ja tekniikan kehitys. **Lisäksi komissiolle olisi annettava valta antaa delegoituja säädöksiä tiedonkeruun soveltamisalan ja liitteiden sisällön mukauttamiseksi.**

##### *Tarkistus*

(5) Asetuksen (EY) N:o 1365/2006 osalta komissiolle olisi **Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen** 290 artiklan mukaisesti annettava valta antaa säädöksiä sisävesiliikenteen tilastojen kattavuutta koskevien kynnysarvojen mukauttamiseksi, määritelmien mukauttamiseksi ja lisämääritelmien antamiseksi **sekä liitteiden sisällön mukauttamiseksi**, jotta voidaan ottaa huomioon talouden ja tekniikan kehitys.

## Tarkistus 2

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 6 kappale

#### *Komission teksti*

(6) Komission olisi varmistettava, ettei näistä delegoiduista säädöksistä aiheudu huomattavaa hallinnollista lisärasitetta jäsenvaltioille tai **vastaajyksiköille**.

#### *Tarkistus*

(6) Komission olisi varmistettava, ettei näistä delegoiduista säädöksistä aiheudu huomattavaa hallinnollista lisärasitetta jäsenvaltioille ja **vastaajille**.

#### *Perustelu*

*Kielellinen tarkistus.*

## Tarkistus 3

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 8 kappale

#### *Komission teksti*

(8) Jotta varmistetaan yhdenmukaiset edellytykset asetuksen (EY) N:o 1365/2006 täytäntöönpanolle, komissiolle olisi siirrettävä täytäntöönpanovalta, jotta se voi vahvistaa sekä järjestelyt tietojen toimittamiseksi, mukaan lukien tiedonsiirtoa koskevat standardit, että järjestelyt, joiden mukaisesti komissio (Eurostat) levittää tuloksia, ja kehittää ja julkaista menetelmävaatimuksia ja kriteerejä, joilla varmistetaan tuotettujen tietojen laatu. Täytäntöönpanovaltaa olisi käytettävä asetuksen (EU) N:o 182/2011 mukaisesti.

#### *Tarkistus*

(8) Jotta varmistetaan yhdenmukaiset edellytykset asetuksen (EY) N:o 1365/2006 täytäntöönpanolle, komissiolle olisi siirrettävä täytäntöönpanovalta, jotta se voi vahvistaa sekä järjestelyt tietojen toimittamiseksi, mukaan lukien tiedonsiirtoa koskevat standardit, että järjestelyt, joiden mukaisesti komissio (Eurostat) levittää tuloksia, ja kehittää ja julkaista menetelmävaatimuksia ja kriteerejä, joilla varmistetaan tuotettujen tietojen laatu. Täytäntöönpanovaltaa olisi käytettävä asetuksen (EU) N:o 182/2011 mukaisesti. ***Kyseisiä säädöksiä hyväksyttäessä olisi niiden yleisen soveltamisalan vuoksi noudatettava tarkastelumenettelyä.***

## Tarkistus 4

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 9 kappale

#### *Komission teksti*

(9) Jotta perustavoite eli komissiolle siirretyn vallan yhdenmukaistaminen

#### *Tarkistus*

(9) Jotta perustavoite eli komissiolle siirretyn vallan yhdenmukaistaminen

*perussopimuksen* 290 ja 291 artiklan määräysten kanssa saavutettaisiin, on suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tarpeen ja aiheellista vahvistaa säännöt, joiden mukaisesti yhdenmukaistaminen toteutetaan liikennetilastojen osalta. Tässä asetuksessa ei Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklan 4 kohdan mukaisesti ylitetä sitä, mikä on tarpeen edellä mainitun tavoitteen saavuttamiseksi.

*Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen* 290 ja 291 artiklan määräysten kanssa saavutettaisiin, on *Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklassa vahvistetun* suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tarpeen ja aiheellista vahvistaa *yhteiset* säännöt, joiden mukaisesti yhdenmukaistaminen toteutetaan liikennetilastojen osalta. Tässä asetuksessa ei Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklan 4 kohdan mukaisesti ylitetä sitä, mikä on tarpeen edellä mainitun tavoitteen saavuttamiseksi.

## **Tarkistus 5**

### **Ehdotus asetukseksi**

#### **1 artikla – -1 a kohta (uusi)**

Asetus (EY) N:o 1365/2006

2 artikla – 4 kohta – b alakohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**-1 a) Poistetaan 2 artiklan 4 kohdan b alakohta.**

*Perustelu*

*Tietoja on kerättävä sekä tavara- että matkustajaliikenteestä.*

## **Tarkistus 6**

### **Ehdotus asetukseksi**

#### **1 artikla – -1 b kohta (uusi)**

Asetus (EY) N:o 1365/2006

2 artikla – 4 kohta – c alakohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**-1 b) Poistetaan 2 artiklan 4 kohdan c alakohta.**

*Perustelu*

*Tietoja on kerättävä sekä tavara- että matkustajaliikenteestä.*

## Tarkistus 7

### Ehdotus asetukseksi

#### 1 artikla – 1 kohta

Asetus (EY) N:o 1365/2006

2 artikla – 5 kohta (uusi)

#### *Komission teksti*

”5. Komissiolle annetaan 9 artiklan mukaisesti valta hyväksyä delegoituja säädöksiä, jotka koskevat sisävesiliikenteen tilastojen kattavuutta koskevien kynnysarvojen mukauttamista, jotta voidaan ottaa huomioon talouden ja tekniikan kehitys.”

#### *Tarkistus*

”5. Komissiolle annetaan 9 artiklan mukaisesti valta hyväksyä **tarvittaessa** delegoituja säädöksiä, jotka koskevat sisävesiliikenteen tilastojen kattavuutta koskevien kynnysarvojen mukauttamista, jotta voidaan ottaa huomioon talouden ja tekniikan kehitys.”

#### *Perustelu*

*Alan taloudellisesta kehityksestä on syytä olla perillä, jotta varmistetaan hyväksyttävien päätösten yhdenmukaisuus lainsäädäntöasioissa.*

## Tarkistus 8

### Ehdotus asetukseksi

#### 1 artikla – 2 kohta

Asetus (EY) N:o 1365/2006

3 artikla – 1 a kohta (uusi)

#### *Komission teksti*

”Komissiolle annetaan 9 artiklan mukaisesti valta hyväksyä delegoituja säädöksiä, jotka koskevat määritelmien mukauttamista ja lisämääritelmien antamista, jotta voidaan ottaa huomioon talouden ja tekniikan kehitys.”

#### *Tarkistus*

”Komissiolle annetaan 9 artiklan mukaisesti valta hyväksyä **tarvittaessa** delegoituja säädöksiä, jotka koskevat määritelmien mukauttamista ja lisämääritelmien antamista, jotta voidaan ottaa huomioon talouden ja tekniikan kehitys.”

#### *Perustelu*

*Alan taloudellisesta kehityksestä on syytä olla perillä, jotta varmistetaan hyväksyttävien päätösten yhdenmukaisuus lainsäädäntöasioissa.*

## Tarkistus 9

### Ehdotus asetukseksi

#### 1 artikla – 3 kohta

Asetus (EY) N:o 1365/2006

4 artikla – 4 kohta (uusi)

#### *Komission teksti*

”4. Komissiolle annetaan 9 artiklan mukaisesti valta hyväksyä delegoituja säädöksiä, jotka koskevat tiedonkeruun soveltamisalan ja liitteiden sisällön mukauttamista, jotta voidaan ottaa huomioon talouden ja tekniikan kehitys.”

#### *Tarkistus*

”4. Komissiolle annetaan 9 artiklan mukaisesti valta hyväksyä *tarvittaessa* delegoituja säädöksiä, jotka koskevat tiedonkeruun soveltamisalan ja liitteiden sisällön mukauttamista, jotta voidaan ottaa huomioon talouden ja tekniikan kehitys.”

#### *Perustelu*

*Alan taloudellisesta kehityksestä on syytä olla perillä, jotta varmistetaan hyväksyttävien päätösten yhdenmukaisuus lainsäädäntöasioissa.*

## Tarkistus 10

### Ehdotus asetukseksi

#### 1 artikla – 6 a kohta (uusi)

Asetus (EY) N:o 1365/2006

7 artikla – 3 a kohta (uusi) ja 3 b kohta (uusi)

#### *Komission teksti*

#### *Tarkistus*

**6 a) Lisätään 7 artiklaan kohdat seuraavasti:**

**”3 a. Toimitettaviin tietoihin sovelletaan tässä asetuksessa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 223/2009\* 12 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja laatukriteerejä.**

**3 b. Komissio voi täytäntöönpanosäädöksillä täsmentää laatuselvitysten menettelyt, rakenteen, jaksotuksen ja vertailukelpoisuutta koskevat seikat. Tällaiset täytäntöönpanosäädökset annetaan 10 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.**

---

**\* Euroopan tilastoista sekä salassapidettävien tilastotietojen luovuttamisesta Euroopan yhteisöjen**

*tilastotoimistolle annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1101/2008, yhteisön tilastoista annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 322/97 ja Euroopan yhteisöjen tilasto-ohjelmakomitean perustamisesta tehdyn neuvoston päätöksen 89/382/ETY, Euratom kumoamisesta 11 päivänä maaliskuuta 2009 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EY) N:o 223/2009 (EUVL L 87, 31.3.2009, s. 164)”;*

## **Tarkistus 11**

### **Ehdotus asetukseksi**

#### **1 artikla – 6 b kohta (uusi)**

Asetus (EY) N:o 1365/2006

8 artikla – 1 kohta – johdantokappale

*Nykyinen teksti*

Kuultuaan tilasto-ohjelmakomiteaa komissio antaa viimeistään **15 päivänä lokakuuta 2009** Euroopan parlamentille ja neuvostolle tämän asetuksen täytäntöönpanoa koskevan kertomuksen. Kertomuksessa on erityisesti:

*Tarkistus*

#### **6 b) Korvataan 8 artiklan 1 kohdan johdantokappale seuraavasti:**

”Kuultuaan tilasto-ohjelmakomiteaa komissio antaa viimeistään ... **päivänä ...kuuta ... + ja sen jälkeen kolmen vuoden välein** Euroopan parlamentille ja neuvostolle tämän asetuksen täytäntöönpanoa koskevan kertomuksen. Kertomuksessa on erityisesti:”;

---

***+ Virallinen lehti: lisätään päivämäärä, joka on kolmen vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulosta.***

## **Tarkistus 12**

### **Ehdotus asetukseksi**

#### **1 artikla – 7 kohta**

Asetus (EY) N:o 1365/2006

9 artikla – otsikko

*Komission teksti*

Siirretyn säädösvallan käyttäminen

*Tarkistus*

*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)*

## Tarkistus 13

### Ehdotus asetukseksi

#### 1 artikla – 7 kohta

Asetus (EY) N:o 1365/2006

9 artikla – 1 kohta

#### *Komission teksti*

Siirretään komissiolle valta antaa delegoituja säädöksiä tässä artiklassa säädetyin edellytyksin.

#### *Tarkistus*

*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)*

#### *Perustelu*

*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)*

## Tarkistus 14

### Ehdotus asetukseksi

#### 1 artikla – 7 kohta

Asetus (EY) N:o 1365/2006

9 artikla – 3 kohta

#### *Komission teksti*

Siirretään **2 artiklan 5 kohdassa, 3 artiklassa ja 4 artiklan 4 kohdassa tarkoitettu valta antaa delegoituja säädöksiä komissiolle määräämättömäksi ajaksi alkaen (Publication office: please insert the exact date of the entry into force of the amending Regulation).**

#### *Tarkistus*

Siirretään **komissiolle ... päivästä ...kuuta ...<sup>++</sup> viiden vuoden ajaksi 2 artiklan 5 kohdassa, 3 artiklassa ja 4 artiklan 4 kohdassa tarkoitettu valta antaa delegoituja säädöksiä. Komissio laatii siirrettyä säädösvaltaa koskevan kertomuksen viimeistään yhdeksän kuukautta ennen tämän viiden vuoden kauden päättymistä. Säädösvallan siirtoa jatketaan ilman eri toimenpiteitä samanpituisiksi kausiksi, jollei Euroopan parlamentti tai neuvosto vastusta tällaista jatkamista viimeistään kolme kuukautta ennen kunkin kauden päättymistä.**

<sup>++</sup> **Virallinen lehti: lisätään tämän muutoasetuksen voimaantulopäivä.**

## Tarkistus 15

### Ehdotus asetukseksi

#### 1 artikla – 8 kohta

Asetus (EY) N:o 1365/2006

10 artikla – 2 a kohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**2 a. Jos komitea ei anna lausuntoa, komissio ei hyväksy ehdotusta täytäntöönpanosäädökseksi ja tuolloin sovelletaan asetuksen (EU) N:o 182/2011 5 artiklan 4 kohdan kolmatta alakohtaa.**

## Tarkistus 16

### Ehdotus asetukseksi

#### 1 artikla – 8 a kohta (uusi)

Asetus (EY) N:o 1365/2006

Liite B – taulukko B1

*Nykyinen teksti*

Taulukko B1. **Kuljetukset** aluksen kansallisuuden ja alustyypin mukaan (vuosittaiset tiedot)

Osiot	Koodi	Luokitus	Yksikkö
Taulukko	2-merkkinen aakkosnumeerinen	”B1”	
Ilmoittava maa	2-kirjaiminen	NUTS0 (kansallinen tunnus)	
Vuosi	4-numeroinen	”vvvv”	
Kuormausmaa/-alue	4-merkkinen aakkosnumeerinen	Purkamismaa/-alue	
Purkamismaa/-alue	4-merkkinen aakkosnumeerinen	Purkamismaa/-alue	
Kuljetustyyppi	1-numeroinen	1= kansallinen 2= kansainvälinen (paitsi kauttakuljetus) 3= kauttakuljetus	
Alustyyppi	1-numeroinen	1= omalla kuljetuskoneistolla varustettu proomu 2= proomu, jolla ei ole omaa kuljetuskoneistoa 3= omalla kuljetuskoneistolla varustettu säiliöproomu 4= säiliöproomu, jolla ei ole omaa kuljetuskoneistoa 5= muu tavaroiden kuljetukseen tarkoitettu alus	



Aluksen kansallisuus	2-kirjaiminen	6= merialus NUTS0 (kansallinen tunnus) (**)	
Kuljetetut tonnit			tonnia
Tonnikilometrit			tonnikm

(\*) Jos alueellinen tunnus on tuntematon tai sitä ei ole saatavilla, käytetään seuraavaa koodausta:

- ”NUTS0 + ZZ” kun kumppanuusvaltion NUTS-tunnus on olemassa.
- ”ISO-koodi + ZZ” kun kumppanuusvaltion NUTS-tunnusta ei ole olemassa.
- ”ZZZZ” kun kumppanuusvaltio on täysin tuntematon.

(\*\*) Jos aluksen rekisteröintivaltiolle ei ole olemassa NUTS-tunnusta, ilmoitetaan ISO-maakoodi. Jos aluksen kansallisuus ei ole tiedossa, käytetään koodia ”ZZ”.

### Tarkistus

#### 8 a) Korvataan liitteessä B oleva B1 taulukko seuraavasti:

Taulukko B1. *Henkilö- ja tavarakuljetukset* aluksen kansallisuuden ja alustyyppin mukaan (vuosittaiset tiedot)

Osiot	Koodi	Luokitus	Yksikkö
Taulukko	4-merkkinen aakkosnumeerinen	”B1”	
Ilmoittava maa	2-kirjaiminen	NUTS0 kansallinen tunnus)	
Vuosi	4-numeroinen	”VVVV”	
Kuormausmaa/-alue 4- merkkinen aakkosnumeerinen	4-merkkinen aakkosnumeerinen	Purkamismaa/-alue	
Purkamismaa/-alue 4- merkkinen	4-merkkinen aakkosnumeerinen	Purkamismaa/-alue	
Kuljetustyyppi	1-numeroinen	1= kansallinen 2= kansainvälinen (paitsi kauttakuljetus) 3= kauttakuljetus	
Alustyyppi	1-numeroinen	1= omalla kuljetuskoneistolla varustettu proomu 2= proomu, jolla ei ole omaa kuljetuskoneistoa 3= omalla kuljetuskoneistolla varustettu säiliöproomu 4= säiliöproomu, jolla ei ole omaa kuljetuskoneistoa 5= muu tavaroiden kuljetukseen tarkoitettu alus 6= merialus 7= yli 100 matkustajan risteilyalukset 8= yli 300 metrin pituiset	

		<i>matkustaja-alukset</i>	
Aluksen kansallisuus	2-kirjaiminen	NUTS0 (kansallinen tunnus) (**)	
Kuljetetut tonnit			tonnia
Tonnikilometrit			tonnikilometriä
<b><i>Kuljetetut matkustajat</i></b>	<b><i>12-numeroinen</i></b>		<b><i>matkustajaa</i></b>
<b><i>Matkustajakilometrit</i></b>	<b><i>12-numeroinen</i></b>		<b><i>matkustajaa</i></b>
<b><i>Matkustajapaikat</i></b>	<b><i>12-numeroinen</i></b>		<b><i>matkustajapaikkaa</i></b>
(*)	Jos alueellinen tunnus on tuntematon tai sitä ei ole saatavilla, käytetään seuraavaa koodausta:		
—	”NUTS0 + ZZ” kun kumppanuusvaltion NUTS-tunnus on olemassa.		
—	”ISO-koodi + ZZ” kun kumppanuusvaltion NUTS-tunnusta ei ole olemassa.		
—	”ZZZZ” kun kumppanuusvaltio on täysin tuntematon.		
(**)	Jos aluksen rekisteröintivaltiolla ei ole olemassa NUTS-tunnusta, ilmoitetaan ISO-maakoodi. Jos aluksen kansallisuus ei ole tiedossa, käytetään koodia ”ZZ”.		

### *Perustelu*

*Kuljetettavia matkustajia ja tavaroita koskevia tietoja on kerättävä, jotta voitaisiin kehittää sisävesikuljetuksia koskevaa politiikkaa ja varmistaa, että tilastotietojen kerääminen kaikista kuljetusmuodoista on yhdenmukaista.*